

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

grease  
رقم المقالة: 181401

1.2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والستخدامات المضادة التي يُنصح بها

#### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

الشحوم

1.2.2 الاستخدامات التي تم إلصاء بعدهم تطبيقها  
لا شيء معروف.

#### 1.3 تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة المصنع/المعهد

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
ف. 58256  
ألمانيا  
0-911 2333 49+  
رقم التليفون  
444-911 2333 49+  
الصفحة الرئيسية  
[www.febi.com](http://www.febi.com)  
البريد الإلكتروني  
[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

النطاق المعطى للاستعلامات  
استعلامات تقنية  
صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمي

1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ  
مركز الإرشاد  
(24h) 89-19240(0) 49+

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

Aquatic Chronic 3: H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

الرسوم التخطيطية للخطورة  
كلمة التنبية:  
بيان الأخطار:  
البيانات التحذيرية:

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 2008/1272 وتعديلاته.  
لا H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد  
P273 تجنب انتلاق المادة في البيئة.  
P501 يجب إخضاع المحتوى / الوعاء لأسلوب معالجة مناسب وتسليمها في إحدى منشآت التخلص من  
النفايات بما يتفق مع القوانين والقواعد السارية وكذلك مع خواص المنتج في وقت

### 2.3 مخاطر أخرى

مخاطر فيزيائية-كيميائية  
مخاطر على الصحة

لا توجد أخطار خاصة معروفة.  
الاتصال المتكرر والمستمر بالجلد يمكن أن يؤدي إلى حدوث تهييجات بالجلد.  
لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

مخاطر على البيئة  
مخاطر أخرى

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.



## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتوج المتسرّب/المسكوب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

الاحتياطات البيئية 6.2

يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

### **6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف**

الإلتقط ميكانيكا. المادة التي تم احتواها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

مراجع للأقسام الأخرى 6.4

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا يكون من الضروري اتخاذ أي إجراءات خاصة.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.  
حماية الجلد احترازاً من خلال مرهם واقي للجلد.  
اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل إستعمال المرحاض.  
يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.

## **7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .  
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.

أيق بعدها عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.  
يجب الحفاظ عليه في مكان تتوفر به تهوية جيدة.  
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

### 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الاستخدام (أو الاستخدامات) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: صوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 بaramترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

الاسم الكيميائي  
6-دي-تيرت-بوثيل-بارا-كريزول  
CAS: 128-37-0  
 $\text{mg/m}^3$  10 :-

8.2 مراقبة التعرض

## **تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)**

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة  
بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في  
قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].

**عند وجود خطير تطوير رذاذ أو شعاع:**  
قبا، كا، متناولة، من الصدروي ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعايير EN 166

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للفازات.  
 $< 0.11 \text{ mm} (\text{EN } 374-1/-2/-3) \text{ at } >480 \text{ min}$ . مطاط التثبيت.

**ملابس وقاية أثناء العمل (EN 340)**  
نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوافق على الترخيص والكمية. مدى الصمود للكيماويات الخاص يوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشانه وإضاحه مع مورود وسائل الوقاية هذه.  
يجب تحفظ حذوتها للأغبيين والجلد.

لا تستلزم الضرورة علاج تحت ظروف الإستعمال المعتادة.  
لا يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.

حماية العيون

حماية الأبدى

حماية البشرة والجسم  
احتذاءات وقاربة أخرى

## **حماية المسالك التنفسية مخاطر حرارية مراقبة التعرض البيئي**

## القسم ٩: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## ٩.١ معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

صلب	الوضع المادي
عجيني	الحالة الفيزيائية
أسود	اللون
نمطية	الرائحة
غير مناسب	عنبة رائحة
الغير قابل للتطبيق	الأس المهدروجيني
الغير قابل للتطبيق	الأس المهدروجيني [%]
لا توجد معلومات متاحة.	نقطة الغليان أو بداية نطاق الغليان والغليان [°C]
الغير قابل للتطبيق	نقطة الوميض [°C]
غير سريع الاشتغال	القابلية للالتهاب
لا توجد معلومات متاحة.	الحد الأدنى للانفجار
لا توجد معلومات متاحة.	الحد الأقصى للانفجار
لا	خصائص الاكسدة
الغير قابل للتطبيق	ضغط البخار
لا توجد معلومات متاحة.	الكتافة النسبية [ $\text{g}/\text{cm}^3$ ]
البيانات غير متوفرة.	الكتافة النسبية
الغير قابل للتطبيق	الكتافة الظاهرية [ $\text{kg}/\text{m}^3$ ]
غير قابل للذوبان	الذوبانية في الماء
لا توجد معلومات متاحة.	الذوبان المذبيات الأخرى
لا توجد معلومات متاحة.	معامل تورع الأوكتانول العادي / الماء
لا توجد معلومات متاحة.	اللزوجة الحركية
لا توجد معلومات متاحة.	كتافة البخار النسبية
لا توجد معلومات متاحة.	درجة الذوبان / مجال الذوبان [°C]
لا توجد معلومات متاحة.	[°C] درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد معلومات متاحة.	درجة حرارة الانحلال [°C]
الغير قابل للتطبيق	خصائص الجسيمات

نقطة السقوط 200 °C

## 9.2 معلومات أخرى

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

#### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

#### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والإستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

#### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

التفاعلات مع الأحماض والقلويات والعوامل المؤكسدة.

#### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة

#### 10.5 المواد غير المتوقعة

أكسدة  
الأحماض

#### 10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تكون أثناء التخزين العادي.

## القسم 11: المعلومات السمومية

## 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة سمية حادة عن طريق الفم

**الم المنتج**  
عبد الغم، استناداً إله، البيانات المتأخرة، لم تستوف، معايير التصنيف.

الاسم الكيميائي
6-دي-تير-بوثيل-بارا-كريزول, 0-37-128, CAS:
mg/kg 6000, LD50, عبر الفم, الفئران, <

السمية الحلبية الحادة

الاسم الكيميائي
CAS: 128-37-0
6-دـيـتـيرـوـبـوتـيلـبـارـاـكـرـيزـولـ

سمية استنشاق حادة

المتن  
عن الاسئلة، استناداً الى البيانات المقدمة، ان مستفيداً معاً من التصنيف

**ملاحظات:** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفِ معايير التصنيف.

تلف / تفريح العين الشديدة

اسم المركب:	6-دي-تيرت-بوثيل-بارا-كريزول, CAS: 128-37-0
الاسم الكيميائي:	لم يلاحظ أي تأثير سلبي.

**ملاحظات :** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم يستوفى معايير التصنيف.

تأكل / تفجح الحلد

الاسم الكيميائي  
6-دي-تيرت-بوتيل-بارا-كريزول, 0- CAS: 128-37-2  
لم يلاحظ أي تأثير سلبي

**ملاحظات :** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

التحسّس التنفسي أو الجلدي

الاسم الكيميائي
6-دي-تيرت-بوثيل-بارا-كريزول، 0 CAS: 128-37-2
عبر البشرة، لم يلاحظ أي تأثير سلبي

**ملاحظات :** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرّض مفرد

**ملاحظات :** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

## **السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرّض متكرر**

**ملاحظات :** استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

## إطفار الخلايا الجنسية

الاسم الكيميائي
6-دي-تيرت-بوثيل-بارا-كريزول, 0-CAS: 128-37-0
سلبي, in vitro
سلبي, in vivo

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.  
لا تحد معلمات متاحة.

- السمية التناسلية
- خصوبة الكائن الحي
- تنمية الجسم

الاسم الكيميائي
6-دي-تيث-بوثيل-بارا-كريزول, 128-37-0.
NOAEL, mg/kg bw/d, 25, الفتران, الغم، عبر الفم، التأثيرات التي تم مراقبتها ليست كافية لإجراء تصنيف.

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المتأتية، لم تُستوفى معايير التصنيف.

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المتأتية، لم تُستوفى معايير التصنيف.

**السرطنة**  
**خطر السُّفط في الجهاز التنفسي**  
**معلومات إضافية**

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متأتية.  
إن بيانات السمية المرجحة المتعلقة بالمكونات مخصصة للعاملين في المهن الطبية وخبراء الصحة  
والسلامة المهنية وعلماء السموم. تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات  
المصنعة للمواد الخام.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

الاسم الكيميائي
6-دي-تيث-بوثيل-بارا-كريزول, 128-37-0.
CAS: 128-37-0.
LC50, (96h), Oryzias latipes, 1,1 mg/l
LC50, (48h), Daphnia magna, 0,84 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 7 mg/l

### 12.2 الدوام والتحلل

معلومات بيئية إضافية  
البيانات غير متوفرة.  
أسلوب النصر في محطات المعالجة  
البيانات غير متوفرة.  
وتنمية مياه الصرف

قابلة للتحلل البيولوجي.

التحلل البيولوجي

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متأتية.

### 12.4 الحركة في التربة

البيانات غير متوفرة.

### 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسمامة القابلة للتراكم أحياناً (PBT) والممواد شديدة الشبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي بصورة غير متحكم فيها.  
تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.



#### 14.5 المحاطر البيئية

ADR	لا
ADN	لا
IMDG	لا
IATA	لا

#### 14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

#### 14.7 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

#### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

معلومات خاصة بالنقل ADR (2025) DGR-IATA (Amdt. 42., 2025) IMDG (2025)

التنظيمات الوطنية: (AE)

مواصفة قياسية خليجية (GSO 2654:2021) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
مواصفة قياسية خليجية (GSO ISO 11014:2013) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
نشرة بيانات السلامة للمنتجات الكيميائية - المحتويات وترتيب الأقسام  
Code of Practice AD EHMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June  
2018  
-Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQ-PCE  
(TG-16  
Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials  
(EAD-EQ-PCE-SOP-07)

معلومات حول الحد من الاستخدام:  
% 0 VOC (2010/75/EG) -

الغير قابل للتطبيق

#### 15.2 تقييم أمان المواد

القسم 16: معلومات أخرى

## 16.1 المختصرات:

= ADRI	= الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
= RID	= اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية
= ADN	= الاتفاقية الأوروبية بشأن النقل الدولي للبضائع الخطرة في الطرق والممرات المائية الداخلية
= ATE	= التقييم التقديرى للسمية الحادة
CAS = Chemical Abstracts Service	
CLP = التصنيف والتبيئة والوسم	
DAMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج	
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملحوظ	
EC50 = التركيز الفعال خمسون	
EEC = European Economic Community	
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances	
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances	
EL50 = تلوث فعال متوسط	
EmS = خطط طوارئ	
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals	
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
IBC-Code = الكود الدولي لبناء وتجهيز السفن التي تقوم بنقل كيماويات خطرة كبضائع غير معينة	
IC50 = التركيز المنبط خمسون	
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة	
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database	
LC50 = التركيز المميت خمسون	
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة	
LL50 = التحميل المميت خمسون	
LCO = تركيز مميت, %	
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level	
LQ = كميات محدودة	
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships	
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير مستمر ومتراكم حيواناً وسام	
PBT = تركيز التأثير المتوقع غير الملحوظ	
PNEC = تسجيل وتقدير المقادير الكيميائية	
REACH = وحدة معالجة الماء	
STP = القيمة الحدية - المتوسط المقيم زمنياً	
TLV®/TWA = القيمة الحدية - القيمة الحدية - القيمة الحدية للتعرض لوقت قصير	
VOC = مكونات عضوية متقطبة	
vPvB = مستداماً وفانياً جداً التأكيد الحديدي	

معلومات أخرى

**أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف** H412 Aquatic Chronic 3: ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد (طريقة حساب)  
**مواضع تم تعبيدها** 16.3, 16.2, 15.1, 12.6, 12.2, 11.2, 11.1, 9.1, 4.2, 2.3, 1.3